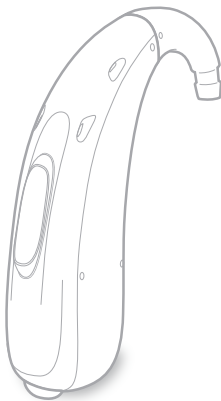


Intuis SP 4



Made for

iPhone | iPad | iPod

Obsah

Vítejte	4
Vaše sluchadla	5
Typ sluchadla	5
Seznamte se se svými sluchadly	6
Součásti a názvy	6
Ovládací prvky	7
Naslouchací programy	8
Vlastnosti	9
Baterie	10
Velikost baterie a rady týkající se zacházení	10
Výměna baterií	10
Zámek dvířek baterie (volitelný)	11
Každodenní použití	13
Zapínání a vypínání	13
Pohotovostní režim	14
Vkládání a vyjímání sluchadel	14
Nastavení hlasitosti	16
Změna naslouchacího programu	16
Další nastavení (volitelné)	17
Speciální poslechové situace	18
Telefonování	18
Streaming audiosignálu	18
Streaming audiosignálu pomocí iPhone	19

Streaming audiosignálu pomocí Android telefon	19
Bluetooth	19
Indukční smyčky pro přenos audiosignálu	20
Údržba a péče	21
Sluchadla	21
Ušní koncovky a trubičky	22
Čištění ušních koncovek	22
Profesionální údržba	22
Další informace	23
Bezpečnostní informace	23
Příslušenství	23
Vysvětlení symbolů	23
Podmínky pro provoz, přepravu a skladování	24
Odstraňování poruch	25
Specifické informace pro danou zemi	26
Servis a záruka	31

VÍTEJTE

Děkujeme Vám, že jste si vybrali naše sluchadla, aby Vás doprovázela Vaším každodenním životem. Podobně jako v případě čehokoli nového Vám bude chvíli trvat, než se s nimi seznámíte.

Tato příručka spolu s asistencí Vašeho foniatra Vám pomůže objasnit výhody a vyšší kvalitu života, kterou Vám sluchadla nabízejí.

Aby Vám sluchadla poskytla maximální přínos, doporučujeme, abyste je používali každý den a od rána do večera. To Vám pomůže si na ně zvyknout.



UPOZORNĚNÍ

Je důležité, abyste si pozorně prostudovali celou tuto uživatelskou příručku a příručku věnovanou bezpečnosti. Dodržujte bezpečnostní informace, abyste zabránili škodám nebo poškození zdraví.



Zařízení nemusí vypadat přesně jako ilustrační nákresy v této příručce. Vyhrazujeme si právo provádět jakékoli změny, které považujeme za nezbytné.

VAŠE SLUCHADLA



Tato uživatelská příručka popisuje volitelné funkce, jimiž mohou, ale nemusí být Vaše sluchadla vybavena.

Obrat'te se na svého foniatra, aby Vám sdělil funkce, které platí pro Vaše sluchadla.

Typ sluchadla

Vaše sluchadla jsou BTE (Behind-The-Ear). Zvuk z sluchadla je do ucha přenášen trubičkou. Tato sluchadla nejsou určena pro děti mladší než 3 roky nebo pro osoby, jejichž vývojový věk nedosahuje 3 let.

Funkce bezdrátové komunikace umožňuje využívat pokročilé audiologické funkce a synchronizaci mezi Vašimi sluchadly.

Vaše sluchadla jsou vybavena technologií Bluetooth® Low Energy* Technologie umožňující snadnou výměnu dat s Vaším chytrým telefonem a bezproblémový streaming audiosignálu s Vaším přístrojem iPhone** a některými chytrými telefony se systémem Android, které podporují streamování audiosignálu do naslouchadel (ASHA).

Upozorňujeme, že Bluetooth není k dispozici u všech úrovní výkonu.

* Signál Bluetooth slovní značka a loga jsou majetkem Bluetooth firmy SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností WS Audiology Denmark A/S se řídí licenčním ujednáním. Ostatní obchodní známky a obchodní názvy jsou ve vlastnictví příslušných společností.

** iPad, iPhone a iPod touch jsou obchodní známky firmy Apple Inc., které jsou registrované v USA a jiných zemích.

Seznamte se se svými sluchadly

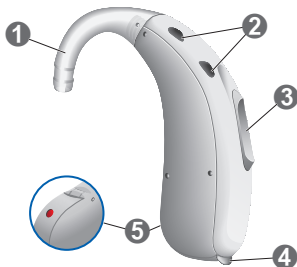
Doporučujeme Vám, abyste se se svými novými sluchadly důkladně seznámili. Vezměte sluchadla do rukou a zkuste si používat ovládací prvky, abyste si povšimli, kde se na sluchadlech nacházejí. Tímto způsobem si usnadníte obsluhu ovládacích prvků, až budete mít sluchadla nasazena.

i

Jestliže máte problémy se stisknutím ovládacích prvků na sluchadlech, když je máte nasazena, můžete se zeptat svého foniatra, zda je pro ovládání Vašich sluchadel k dispozici dálkové ovládání nebo aplikace pro chytrý telefon.

Součásti a názvy

K Vaším sluchadlům je připojen zvukový hák a ušní koncovka vyrobená na míru.



-
- | | |
|-----------------------------|--|
| ❶ Zvukový hák | ❷ Přihrádka pro baterii
(spínač zapnuto/vypnuto) |
| ❸ Otvory mikrofону | ❹ Označení strany
(červená = pravá,
modrá = levá) |
| ❺ Kolébkový přepínač | |
-

Váš foniatr ke každému sluchadlu připojí zvukový hák, trubičku a ušní koncovku vyrobenou zákazníkovi na míru.

Ušní koncovky vyrobené na míru uživateli

☐ Příklady:



Ovládací prvky

Pomocí kolébkového přepínače můžete například přepínat naslouchací programy. Požadované funkce pro kolébkový přepínač naprogramoval Váš foniatr.

Funkce kolébkového přepínače	L	R
Krátké stisknutí:		
Následující/předcházející program	☐	☐
Zvýšení/snížení hlasitosti	☐	☐

Funkce kolébkového přepínače	L	R
Zvýšení/snížení úrovně funkce Terapeutický signál pro potlačení tinnitu	☐	☐
Streaming TV zap./vyp.	☐	☐
Stiskněte po dobu asi 2 sekundy:		
Následující/předcházející program	☐	☐
Zvýšení/snížení hlasitosti	☐	☐
Zvýšení/snížení úrovně funkce Terapeutický signál pro potlačení tinnitu	☐	☐
Streaming TV zap./vyp.	☐	☐

L = levá strana, R = pravá strana



Jestliže si přejete přepnout naslouchací program a nastavovat hlasitost sluchadel, můžete použít také dálkové ovládání. V aplikaci pro chytré telefony máte k dispozici ještě další možnosti nastavení parametrů.

Naslouchací programy

1

2

Další informace si přečtěte v kapitole „Změna naslouchacího programu“.

Vlastnosti

-  **Funkce Terapeutický signál pro potlačení tinnitu** generuje zvuk, který odvede Vaši pozornost od Vašeho tinnitu.
-  Do Vašeho přístroje je zabudována smyčka **telecoil**, takže se můžete připojit k indukčním smyčkám přenášejícím audiosignál.
Další informace si přečtěte v kapitole „Indukční smyčky pro přenos audiosignálu“.

BATERIE

Když je baterie vybitá, zvuk zeslábne a uslyšíte signál, jímž budete na tuto situaci upozorněni. Typ baterie bude rozhodovat o tom, v jakých intervalech budete muset baterii vyměňovat.

Velikost baterie a rady týkající se zacházení

Pokud budete potřebovat doporučené baterie, obraťte se na svého foniatra.

Velikost baterie:

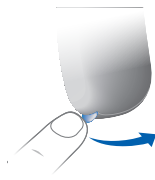
○ 675

- Pro svá sluchadla vždy používejte baterie správné velikosti.
- Pokud máte v úmyslu svá sluchadla po několik dní nepoužívat, vyjměte baterie.
- Vždy u sebe mějte náhradní baterie.
- Vybité baterie okamžitě vyjměte a při jejich likvidaci dodržujte místní pravidla pro recyklaci.

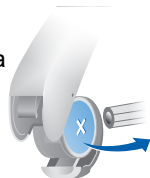
Výměna baterií

Vyjmutí baterie:

- Otevřete přihrádku pro baterii.



- Abyste baterii vytáhli, použijte magnetickou tyčinku. Magnetická tyčinka je k dispozici jako příslušenství.



Založení baterie:

- Pokud má baterie ochrannou vrstvu, odstraňujte ji jedině tehdy, když jste připraveni baterii použít.



- Baterii zasuňte tak, aby byl symbol „+“ obrácen směrem k dvířkům baterie (viz obrázek).

Poznámka: Neumíst'ujte baterii přímo do krytu.



- Pečlivě zavřete dvířka baterie, jinak by se mohla poškodit.

**Tlačte pouze v kolmém směru
a v místě označeném na obrázku.**

Nepoužívejte nadměrnou sílu.

Pokud cítíte odpor, baterie nebyla vložena správně.



Zámek dvířek baterie (volitelný)

O aktivaci zámku dvířek baterie požádejte svého foniatra.

Pozice VYPNUTO, když zařízení nepoužíváte:

- Chcete-li sluchadlo vypnout, otevřete přihrádku pro baterii o několik milimetrů.

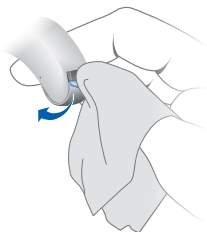
Chcete-li mít v blízkosti malých dětí jistotu, že je sluchadlo bezpečně uskladněno, dvířka baterie musejí být otevřená v pozici VYPNUTO, pokud sluchadlo nepoužíváte.



Při nabíjení baterie přihrádku pro baterii zcela otevřete.

Jak otevřít přihrádku pro baterii:

- Přes držátko přihrádky pro baterii položte malý kus látky nebo kapesník.
- Otevřete dvířka palcem, jak je znázorněno na obrázku.



Síla nutná k otevření dvířek je větší než u dvířek bez aktivovaného zámku.

KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

Slouchadla jsou vybavena integrovaným ovládacím prvkem, který umožňuje jejich pohodlné a snadné používání.

Navíc nabízíme aplikaci pro Android i iPhone, díky které bude manipulace se zařízením ještě snadnější. Ohledně stažení a instalace aplikace pro chytré telefony se obraťte na svého foniatra.

Zapínání a vypínání

Sluchadla můžete zapnout nebo vypnout pomocí oddělení pro baterie:

- Zapínání: Příhrádku baterie uzavřete.
Nastaví se **předdefinovaná** hlasitost a naslouchací program.
- Vypínání: Příhrádku baterie otevřete až k první zarážce.

Když je aktivována funkce **zpoždění při zapínání**, sluchadla se zapnou až poté, co uplyne prodleva v délce několika sekund. Během této doby si můžete sluchadla vložit do uší, aniž byste slyšeli nepříjemné pískání způsobené zpětnou vazbou.

Funkci „zpoždění při zapínání“ Vám může aktivovat Váš foniatr.



Pohotovostní režim

Sluchadla se v pohotovostním režimu ztlumí. Nejsou zcela vypnutá, stále spotřebovávají určitou energii.

Z tohoto důvodu doporučujeme používat pohotovostní režim jen po krátkou dobu.

Jak přepnout do pohotovostního režimu:

- prostřednictvím dálkového ovládání,
- prostřednictvím kolébkového přepínače.

Stiskněte kolébkový přepínač a podržte jej stisknutý po několik sekund.

Vypnutí pohotovostního režimu:

- Obnoví se naposledy použité nastavení hlasitosti a naslouchacího programu.
- Pokud chcete opustit pohotovostní režim, ale nemáte po ruce dálkový ovladač, zařízení vypněte a znovu zapněte (otevřením a zavřením přihrádky pro baterie). V tomto případě se nastaví předdefinovaná hlasitost a naslouchací program.

Vkládání a vyjímání sluchadel

Vaše sluchadla jsou jemně vyladěna pro Vaše pravé a levé ucho. Strany se rozlišují barevnými značkami:

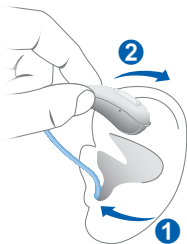
- červená značka = pravé ucho
- modrá značka = levé ucho



Vkládání sluchadla:

- Uchopte trubičku v blízkosti ušní koncovky.

- ▶ Opatrně zasuňte ušní koncovku do ušního kanálu ❶.
- ▶ Mírně ji pootočte, aby byla dobře usazena.
Otevřete a zavřete ústa, abyste zabránili nahromadění vzduchu v ušním kanálu.
- ▶ Naslouchadlo zvedněte a přetáhněte je přes horní okraj svého ucha ❷.

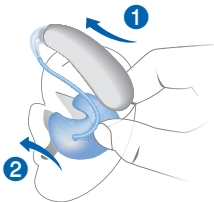


i

- Může být pohodlné vkládat **pravé** sluchadlo do ucha **pravou** rukou a **levé** sluchadlo **levou** rukou.
- Pokud máte při zasouvání ušní koncovky problémy, pomocí druhé ruky jemně stáhněte ušní boltec směrem dolů. Tím se ušní kanál otevře a zasunutí ušní koncovky bude snazší.

Vyjímání sluchadla:

- ▶ Sluchadlo zvedněte a přetáhněte je přes horní okraj svého ucha ❶.
- ▶ Ušní koncovku podržte mezi svým palcem a ukazováčkem. Opatrně pootočte ušní koncovku směrem dopředu a současně ji vytáhněte ❷.



Po použití sluchadla vyčistěte a vysušte. Další informace si přečtěte v kapitole „Údržba a péče“.

Nastavení hlasitosti

Vaše sluchadla automaticky nastavují hlasitost podle situace při poslechu.

- Dáváte-li přednost ručnímu nastavení hlasitosti, zvýšit hlasitost lze stisknutím horní části kolébkového přepínače a snížit hlasitost lze stisknutím dolní části.

Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete popis nastavení kolébkového přepínače.

Na změnu hlasitosti můžete být upozorněni akustickým signálem (volitelné). Jakmile je dosaženo maximální nebo minimální hlasitosti, je možné, že uslyšíte tónový signál (volitelné).

Změna naslouchacího programu

V závislosti na akustické situaci sluchadla automaticky nastavují svůj výstup.

Vaše sluchadla mohou mít také několik naslouchacích programů, které Vám umožňují podle potřeby změnit parametry zvuku. Na změnu programu můžete být upozorněni tónovým signálem (volitelné).

- Pokud si přejete změnit naslouchací program, krátce stiskněte kolébkový přepínač.

Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete popis nastavení kolébkového přepínače. Nahlédněte do kapitoly „Naslouchací programy“, kde naleznete seznam svých naslouchacích programů.

Je použita předem nastavená hlasitost.

Další nastavení (volitelné)

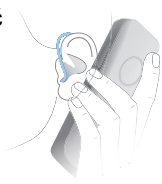
Prvky, kterými se ovládají naslouchadla, můžete použít rovněž pro změny nastavení jiných parametrů, například úrovně funkce Terapeutický signál pro potlačení tinnitu.

Viz kapitola „Ovládací prvky“, kde naleznete nastavení ovládacích prvků.

SPECIÁLNÍ POSLECHOVÉ SITUACE

Telefonování

Pokud telefonujete, držte telefonní přijímač mírně nad svým uchem. Sluchadlo a telefonní přijímač musí být proti sobě. Přijímač mírně pootočte, aby ucho nebylo zcela zakryto.



Program pro telefonování

Může se stát, že při používání telefonu upřednostňujete určitou hlasitost. Požádejte svého foniatra, aby v konfiguraci nastavil program pro telefonování.

- Kdykoli telefonujete, přepněte na program pro telefonování.

Pokud je program pro telefonování nastaven v konfiguraci Vašich sluchadel, je to uvedeno v kapitole „Naslouchací programy“.

Streaming audiosignálu

Následující informace o streamingu audiosignálu se **nevztahuje** na všechny modely sluchadel. Obrat'te se na svého foniatra, aby Vám sdělil funkce, které platí pro Vaše sluchadla.

Streaming audiosignálu pomocí iPhone

Vaše sluchadla jsou Made for iPhone sluchadla. To znamená, že do svých sluchadel můžete přímo z iPhoneu přenášet jak telefonní hovory, tak i třeba hudbu.

Pokud budete potřebovat další informace o kompatibilních přístrojích iOS a o ostatních užitečných funkcích, obraťte se na svého foniatra.

Streaming audiosignálu pomocí Android telefon

Jestliže Váš telefon podporuje Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), můžete do svých sluchadel přímo z mobilního telefonu přenášet jak telefonní hovory, tak i třeba hudbu.

Pokud budete potřebovat další informace o kompatibilních zařízeních se systémem Android, párování, streamování audiosignálu a o ostatních užitečných funkcích, obraťte se na svého foniatra.

Bluetooth

Vaše zařízení je vybaveno Bluetooth^{®*}, která umožňuje přenos zvukových dat z mobilních telefonů nebo jiných kompatibilních zařízení.

V letadle může být použití funkce Bluetooth omezeno, zejména při vzletu a přistání. Jestliže se jedná o tento případ, můžete vypnout Bluetooth bezdrátovou technologií svého zařízení prostřednictvím aplikace pro chytrý telefon.

* Signál Bluetooth slovní značka a loga jsou majetkem Bluetooth firmy SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností WS Audiology Denmark A/S se řídí licenčním ujednáním. Ostatní obchodní známky a obchodní názvy jsou ve vlastnictví příslušných společností.

Indukční smyčky pro přenos audiosignálu

Některé telefony a veřejná místa, jako jsou divadla, nabízejí možnost přenosu audiosignálu (hudba a mluvené slovo) pomocí indukční smyčky. Prostřednictvím tohoto systému mohou Vaše sluchadla přímo přijímat požadovaný signál – bez rušivého hluku v prostředí.

Systémy s indukční smyčkou pro přenos audiosignálu můžete obvykle poznat pomocí určitých značek.



Kdykoli se nacházíte na místě, kde je indukční smyčka pro audiosignál:

- Přepněte na program Telecoil.

Pokud je program Telecoil nastaven v konfiguraci vašich sluchadel, je to uvedeno v kapitole „Naslouchací programy“.

ÚDRŽBA A PÉČE

Aby se zabránilo poškození, je důležité o sluchadla pečovat a dodržovat několik základních pravidel, která se brzy stanou běžnými činnostmi, které provádíte každý den.

Sluchadla

Sušení a skladování

- ▶ Slouchadla přes noc vysušte.
- ▶ V případě déletrvajících období, kdy se sluchadla nepoužívají, je skladujte s otevřeným oddělením pro baterii a s vyjmutými bateriemi v suchém prostředí.
- ▶ Pokud budete potřebovat další informace, zeptejte se svého foniatra.

Čištění

Vaše sluchadla mají ochranný povlak. Pokud však nejsou slouchadla pravidelně čištěna, mohou se poškodit nebo způsobit poškození zdraví uživatele.

- ▶ Každý den slouchadla očistěte měkkým suchým hadříkem.
- ▶ Nikdy nepoužívejte tekoucí vodu a nikdy sluchadla neponořujte do vody.
- ▶ Při čištění zařízení nevystavujte tlaku.



- Požádejte svého foniatra o doporučené čisticí prostředky, speciální soupravu pro ošetřování nebo o další informace o tom, jak udržet svá sluchadla v dobrém stavu.

Ušní koncovky a trubičky

Na ušních koncovkách se může akumulovat cerumen (ušní maz). To může mít nepříznivý vliv na kvalitu zvuku. Každý den ušní koncovky vyčistěte.

Pokud budete potřebovat vyčistit trubičky nebo vyměnit ušní koncovky a trubičky, obraťte se na svého foniatra.

Čištění ušních koncovek

- Po vyjmutí očistěte ušní koncovku měkkou a suchou utěrkou.
Tím zabráníte zaschnutí a ztvrdnutí ušního mazu.
- Nikdy nepoužívejte tekoucí vodu a nikdy ušní koncovky neponořujte do vody.

Profesionální údržba

Důkladné profesionální čištění a údržbu může uskutečnit Váš foniatr.

Výměnu ušních koncovek vyrobených na míru uživateli a filtrů proti ušnímu mazu by měl podle potřeby provádět Váš foniatr.

Požádejte svého foniatra, aby Vám poskytl individuální doporučení týkající se intervalů údržby a podpory.

DALŠÍ INFORMACE

Bezpečnostní informace

Pokud budete potřebovat další bezpečnostní informace, nahlédněte do příručky věnované bezpečnosti, která je dodávána spolu s Vašimi sluchadly.

Příslušenství

Můžete používat smartphone app pro pohodlné dálkové ovládání svých sluchadel. Tato aplikace vám umožňuje také deaktivovat tónové signály, vytvářet individuální akustické profily a ovládat mnoho dalších funkcí.

Můžete použít také dálkové ovládání.

Potřebujete-li další informace, obraťte se na svého foniatra.

Vysvětlení symbolů



Označuje situaci, která by mohla mít za následek vážná, střední nebo lehká zranění.



Upozorňuje na hrozící hmotné škody.



Rady, tipy a důležité informace.



Štítek o shodě s CE potvrzuje shodu s určitými evropskými směrnicemi, viz kapitola „Informace o shodě“.



Označení výrobce přístroje z hlediska právních norem.

Made for

iPhone | iPad | iPod

"Made for iPhone", "Made for iPad"

a "Made for iPod" znamená, že elektronické příslušenství bylo konstruováno pro připojení specificky k zařízení iPhone, iPad nebo iPod, a že je opatřeno certifikátem, podle kterého splňuje Apple výkonové parametry. Apple neodpovídá za provoz tohoto zařízení a ani za to, že splňuje bezpečnostní normy a úřední nařízení. Mějte prosím na paměti, že použití tohoto příslušenství s iPhone, iPad nebo iPod může mít nepříznivý vliv na výkon bezdrátové komunikace.

Podmínky pro provoz, přepravu a skladování

Provozní podmínky

Teplota	0 až 50 °C (32 až 122 °F)
Relativní vlhkost	5 až 93 %

V případě déletrvajících časových intervalů pro přepravu a skladování dodržujte následující podmínky:

	Skladování	Přeprava
Teplota	10 až 40 °C (50 až 104 °F)	-20 až 60 °C (-4 až 140 °F)
Relativní vlhkost	10 až 80 %	5 až 90 %

Na jiné součásti, jako jsou baterie, se mohou vztahovat jiné podmínky.

Odstraňování poruch

Problém a možná řešení

Zvuk je slabý.

- Zvyšte hlasitost.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Vyčistěte nebo vyměňte ušní koncovku.

Naslouchadlo vydává pískavé zvuky.

- Znovu zasuňte ušní koncovku, aby bezpečně zapadla na své místo.
- Snižte hlasitost.
- Vyčistěte nebo vyměňte ušní koncovku.

Zvuk je zkreslený.

Problém a možná řešení

- Snižte hlasitost.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Vyčistěte nebo vyměňte ušní koncovku.

Naslouchadlo vydává tónové signály.

- Vyměňte vybitou baterii.

Naslouchadlo nefunguje.

- Zapněte naslouchadlo.
- Přihrádku pro baterii opatrně zcela uzavřete.
- Vyměňte vybitou baterii.
- Ujistěte se, že baterie je instalována správně.
- Je aktivní zpožděné zapínání. Počkejte několik sekund a zkontrolujte to znovu.

Pokud se budete potýkat s jakýmkoli dalšími problémy, obraťte se na svého foniatra.

Specifické informace pro danou zemi

USA a Kanada

Informace o certifikaci pro naslouchadla s funkcí pro bezdrátovou komunikaci:

Intuis SP 4

- HVIN: RFM006

- Obsahuje FCC ID: 2AXDT-RFM006
- Obsahuje IC: 26428-RFM006

Servis a záruka

Výrobní čísla

Vlevo:

Vpravo:

Data servisních úkonů

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Záruka

Datum zakoupení:

Záruční doba v měsících:

Váš foniatr



Zákonný výrobce

WSAUD A/S
Nymøllevej 6,
3540 Lyngø
Dánsko

Distributor

Sivantos s. r. o.
Molákova 576/11
186 00 Praha 8 – Karlín
Tel.: +420 257 328 161
Email: sluchadla.cz@signia-pro.com

Dokument č. 05163-99T01-2D00 CS
Položka objednávky č. 210 252 27
Poslední revize 02. 10. 2022
© 01.2023, WSAUD A/S.
Všechna práva vyhrazena.
www.signia.net

CE
0123